



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

18 november 2003

PRESSMEDDELANDE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDERADE BALANSRÄKNING per den 14 november 2003

I. Poster som inte har samband med penningpolitiska operationer

Under den vecka som slutade den 14 november 2003 motsvarade minskningen på 108 miljoner EUR i **guld och guldfordringar** (post 1 på tillgångssidan) en försäljning av 10 ton av en nationell centralbank i Eurosystemet (i enlighet med centralbankernas överenskommelse om guld av den 26 september 1999).

Under samma vecka minskade Eurosystemets nettoställning i utländsk valuta (posterna 2 och 3 på tillgångssidan minus posterna 7, 8 och 9 på skuldsidan) med 0,4 miljarder EUR till 190,5 miljarder EUR på grund av kund- och portföljtransaktioner.

Eurosystemets innehav av omsättbara **värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet** (post 7 på tillgångssidan) minskade med 0,2 miljarder EUR till 53,1 miljarder EUR. **Utelöpande sedlar** (post 1 på skuldsidan) var nästan oförändrat på 401,9 miljarder EUR. **Skulder till den offentliga sektorn** (post 5.1 på skuldsidan) ökade med 1,4 miljarder EUR till 37,3 miljarder EUR.

II. Poster relaterade till penningpolitiska operationer

Eurosystemets nettoutlåning till kreditinstitut (post 5 på tillgångssidan minus posterna 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 och 4 på skuldsidan) ökade med 0,9 miljarder EUR till 245,9 miljarder EUR. Tisdagen den 11 november 2003 förföll en **huvudsaklig refinansieringstransaktion** på 117 miljarder EUR och ersattes med en ny på 118 miljarder EUR.

Utnyttjandet av **utlåningsfaciliteten** (post 5.5 på tillgångssidan) var nära noll (vilket var ungefär samma som föregående vecka) medan utnyttjandet av **inlåningsfaciliteten** (post 2.2 på skuldsidan) var 0,1 miljard EUR (jämfört med nära noll föregående vecka).

III. Löpande räkningar för kreditinstitut i euroområdet

Som resultat av alla transaktioner minskade ställningen för kreditinstituts **löpande räkningar** hos Eurosystemet (post 2.1 på skuldsidan) med 1 miljard EUR till 132,4 miljarder EUR.

Europeiska centralbanken

Press- och informationsavdelningen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tfn: +49 69 1344 7455, Telefax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Texten får återges om källan anges.



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

Eurosystemets konsoliderade veckobalansräkning per den 14 november 2003

(Miljoner EUR)

Tillgångar	Ställning per den 14 november 2003	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner	Skulder	Ställning per den 14 november 2003	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner
1 Guld och guldfordringar	130.609	-108	1 Utelöpande sedlar	401.928	30
2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet			2 Skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterade till penningpolitiska transaktioner		
2.1 Fordringar på IMF	32.204	47	2.1 Löpande räkningar (inklusive kassakrav)	132.425	-976
2.2 Banktillgodohavanden och värdepapper, lån och andra tillgångar	163.480	-3.177	2.2 Inlåningsfacilitet	58	43
	195.684	-3.130	2.3 Inlåning med fast löptid	0	0
3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet	15.773	-138	2.4 Finjusterande repotransaktioner	0	0
4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet			2.5 Skulder avseende tilläggssäkerheter	1	-4
4.1 Banktillgodohavanden, värdepapper och lån	5.098	100		132.484	-937
4.2 Fordringar som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	3 Övriga skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet	208	0
	5.098	100	4 Emitterade skuldcertifikat	1.054	0
5 Utlåning i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterad till penningpolitiska transaktioner			5 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet		
5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner	201.999	1.000	5.1 Offentliga sektorn	37.326	1.352
5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner	44.999	0	5.2 Övriga skulder	5.859	430
5.3 Finjusterande repotransaktioner	0	0		43.185	1.782
5.4 Strukturella repotransaktioner	0	0	6 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet	9.655	34
5.5 Utlåningsfacilitet	7	-42	7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet	749	23
5.6 Fordringar avseende tilläggssäkerheter	26	-55	8 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet		
	247.031	903	8.1 Inlåning och övriga skulder	14.238	-2.912
6 Övriga fordringar i euro på kreditinstitut i euroområdet	732	137	8.2 Skulder som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0
7 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet	53.124	-230		14.238	-2.912
8 Fordringar i euro på den offentliga sektorn	43.757	-19	9 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF	5.991	0
9 Övriga tillgångar	120.055	799	10 Övriga skulder	66.184	292
			11 Värderegleringskonton	71.174	0
			12 Eget kapital	65.013	2
Summa tillgångar	811.863	-1.686	Summa skulder	811.863	-1.686

Totalsummorna kan avvika från delsummorna p.g.a. avrundning.